



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

REPORT OF INTERNSHIP



ANALYSIS OF THE TRANSLATION TECHNIQUES USED IN INTERNATIONAL NEWS HEADLINES IN REPUBLIKA

NURLIA AGUSTIN
2208410047

STUDY PROGRAM OF D4 ENGLISH FOR BUSINESS
AND PROFESSIONAL COMMUNICATION

MAJOR OF BUSINESS ADMINISTRATION

DEPOK

2025

STATEMENT OF APPROVAL

STATEMENT OF APPROVAL INTERNSHIP REPORT

- a. Title of Internship Report : ANALYSIS OF THE TRANSLATION
TECHNIQUES USED IN INTERNATIONAL NEWS
HEADLINES IN REPUBLIKA
- b. Author :
- 1) Name : Nurlia Agustin
- 2) Student ID : 2208411047
- c. Department : Business Administration
- d. Study Program : English for Business and Professional Communication
- e. Duration of Internship : 24 July 2025-24 October 2025
- f. Place of Internship : PT Republika Media Mandiri

Jakarta, 4 November 2025

Supervisor of PNJ,



Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum.
NIP. 199603102024061001

Mentor of Company,



Qommaria Rostanti

Approved by,
Head of BISPRO Study Program



Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.
NIP. 199103022023212042

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

All praise and gratitude are extended to Allah the Almighty, for by His grace and blessings the author has been able to complete the internship report entitled “*An Analysis of Translation Techniques in International News Headlines on Republika Media.*” This report is prepared in partial fulfillment of the requirements for the Internship Program (Praktik Kerja Lapangan/PKL) of the English for Business and Professional Communication (BISPRO) Study Program, Department of Business Administration. In addition, the author hopes that this internship report will contribute to the readers’ knowledge and provide broader insight into the topics discussed herein.

Therefore, the author would like to express sincere gratitude to:

1. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., Head of the English for Business and Professional Communication Study Program;
2. Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum., the academic supervisor, for his time, guidance, and valuable insights in supervising the preparation of this internship report;
3. Mas Teguh and Mba Ria, the company supervisors, for their time, guidance, and support throughout the internship program;
4. The author’s parents and family, for their continuous moral and material support;
5. The author’s friends and colleagues, for their encouragement and assistance in completing this internship report.

Jakarta, 11 December 2025

The Author



- Hak Cipta :**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CONTENTS

REPORT OF	i
STATEMENT OF APPROVAL	ii
PREFACE	iii
CONTENTS	iv
CHAPTER I.....	1
INTRODUCTION	1
1.1 Background.....	1
1.2 Scope of Activities.....	2
1.3 Time and Place of Implementation.....	3
1.4 Objectives and Benefits	3
CHAPTER II	5
LITERATURE REVIEW.....	5
2.1 Translation	5
2.2 Translation Technique.....	5
2.3 News Article	10
CHAPTER III.....	14
INTERNSHIP IMPLEMENTATION RESULTS.....	14
3.1 Internship Work Unit	14
3.2 Description of the Internship Program	14
3.3 Description of the News Translation Process.....	16
3.4 Identification of Challenges Faced	24
CHAPTER IV.....	26
CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS.....	26
4.1 Conclusion.....	26
4.2 Recommendations.....	26
BIBLIOGRAPHY.....	28
APPENDIX.....	29



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

Various forms of mass media that provide information to the public about current events around the world have become highly powerful and influential tools in modern society. Essentially, people are able to access news and information by browsing the internet anytime and anywhere. Baresch et al. (2011) state that many individuals read certain news items because they are available on social media or internet-based platforms. In the contemporary era, people tend to prefer reading news online rather than in printed newspapers, considering the ease of access and the relatively low cost involved.

Along with the development of digital media, not only must content be delivered rapidly, but news structure is also required to be more concise, clear, and easily understood by readers who are increasingly accustomed to consuming information instantly. In journalistic practice, according to Musman and Mulyadi in *Jurnalisme Dasar: Panduan Praktis Para Jurnalis* (2017), the inverted pyramid is one of the common news-writing structures, in which the core or most important information is presented at the beginning or opening paragraph. Elements such as the lead, body, and especially the headline become crucial aspects that determine whether readers will continue reading the news. With the growing competition among news platforms, the role of these structural elements has become increasingly significant, as they directly affect readability and audience engagement.

Headlines play a vital role as they function as the entry point for readers to understand the content of the news while simultaneously attracting their attention to read further. According to Reah (2002), headlines not only convey information but also serve as a communication strategy to capture readers' interest. In the context of international news, headline translation presents particular challenges. English, which often serves as the primary source language for international news, has sentence structures that differ from those of Indonesian. English headlines tend to be compact, use the present tense, and frequently omit certain grammatical



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

elements. In contrast, Indonesian headlines require conformity with linguistic rules while maintaining clarity of meaning.

Bell (1991) argues that news translators are not merely responsible for transferring text from one language to another, but also for adapting it to the journalistic style and the needs of the target readership. This translation process does not solely focus on linguistic transfer, but also requires adjustments to ensure that the conveyed message remains appropriate to the characteristics of Indonesian readers.

These principles were directly applied by the author during the Internship Program. While undertaking the internship as a reporter at *Republika*, the author was directly involved in the process of translating international news before it was edited into publishable scripts. In practice, the author did not translate texts literally, but also adjusted sentence structure, writing style, and diction to align with *Republika*'s journalistic style. This process required both accuracy and speed, as each news item had to remain timely while maintaining informational accuracy. This experience helped the author understand that translation in the media context is not merely a matter of language transfer, but also of translating perspectives and news values to ensure relevance for Indonesian readers.

This internship report discusses the process of international news translation conducted by the author during the assignment as a reporter at *Republika*, particularly focusing on the adaptation of headlines to ensure they remain engaging and communicative for readers. The discussion emphasizes the translation techniques applied to adjust headlines so that they remain concise, appealing, and communicative without compromising informational accuracy. In addition, this report also examines the journalistic considerations that influence diction and headline structure within the context of online media.

1.2 Scope of Activities

During the internship program in the reporter division, the author was involved in various activities that supported the news production process. The activities were carried out remotely through coordination with the editorial team, as well as through direct field reporting on several occasions.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

The scope of activities undertaken included:

1. translating and adapting international news to conform to the journalistic language and style of the media outlet;
2. covering news and conducting interviews, both online and through direct field reporting;
3. drafting news articles based on reporting results and reliable sources;
4. conducting basic research to supplement data and information for news writing; and
5. coordinating with the editorial team regarding topics, writing style, and the newsworthiness of articles to be published.

1.3 Time and Place of Implementation

Company Name : REPUBLIKA
Address : Jalan KH Abdullah Syafei No 303, RT 04/RW 06,
Bukit Duri, Kecamatan Tebet, Jakarta Selatan 12840
Date : 23 July 2025 – 24 October 2025
Position : Reporter Intern

1.4 Objectives and Benefits

The writing of this Internship Program report serves specific purposes and benefits related to the learning process and the implementation of the internship activities. This report is prepared not only as a form of academic accountability, but also as a medium for reflecting on the experiences and outcomes gained during the internship. The objectives and benefits of writing this report are as follows:

1.4.1 Objectives

- To document all activities and experiences throughout the implementation of the Internship Program.
- To fulfill one of the academic requirements established by the higher education institution.
- To explain the learning outcomes and skills acquired during the internship program.



- To provide an overview of the implementation of internship activities at the host institution.

1.4.2 Benefits

1. To serve as a reflective medium for students to evaluate the abilities and experiences gained during the internship.
2. To provide reference material for the institution in assessing the effectiveness of the internship program.
3. To offer information and references for other students who will undertake internship activities in the same field.
4. To serve as an academic contribution that connects theoretical knowledge acquired in coursework with practical experience in the field.



- Hak Cipta :**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

4.1 Conclusion

Based on the internship activities carried out by the writer at *Republika* during the internship period, it can be concluded that this experience provided valuable insights and practical skills in the field of journalism, particularly in the processes of reporting, writing, and translating international news. The writer learned to understand the editorial workflow, starting from gathering news references, formulating angles, conducting interviews, to producing news ready for publication.

During the internship, the writer also encountered various challenges, such as difficulties in understanding technical terms in international news, differences in sentence structures between English and Indonesian, and nervousness when interviewing sources. However, through guidance from reporters and editors, as well as consistent practice, the writer was able to adapt and overcome these challenges. The process of translating news, initially challenging, became easier as the writer gained greater flexibility in sentence construction and a deeper understanding of *Republika*'s journalistic style.

Overall, this internship provided significant benefits to the writer, both in developing technical journalism skills and in cultivating professional attitudes such as discipline, meticulousness, and the ability to work under deadlines.

4.2 Recommendations

For students who will undertake internships in news reporting and translation, it is recommended to strengthen their understanding of linguistic rules and journalistic style, both in the source language and the target language. Skills such as speed reading, finding equivalent terms, and reorganizing sentence structures are essential to make the writing process more effective. In addition, developing a habit of regular writing is highly encouraged, as it improves flexibility in sentence construction and accuracy in word choice.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

For students assigned to conduct interviews, it is important to prepare questions thoroughly and build self-confidence so that the interview process runs smoothly. Mastery of basic interviewing techniques will also help students obtain more complete and accurate information.

For internship institutions, it is recommended to continue providing a conducive learning environment for students, both through direct guidance from reporters and instructions from editors. Mentoring during the writing and editing processes greatly helps students understand editorial standards and enhances their competencies as future journalists or news translators. Moreover, providing consistent feedback can accelerate students' skill development during the internship period.





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BIBLIOGRAPHY

Albir, Hutardo dan Molina, Lucia. 2002. Translation technique Revised: A dynamic and functionalist approach.

Newmark, Peter. 1988. A Textbook of Translation. United Kingdom: Prentice Hall International (UK) L

Larson, Mildred. 1998. Meaning based translation: A guide to cross-language equivalence (second edition). Lanhan: University press of America.

Efendi, Erwan, dkk. 2023. Menulis Isi Berita dan Feature. Jurnal Pendidikan Tambusai, 7(1), 2086- 2090. Efendi, Erwan, dkk. 2023. Menulis Judul dan Lead Berita dan Feature. Jurnal Pendidikan Tambusai, 7(1), 2033-2036.

Lukas, L. 2006. Membangun kapasitas media. Jakarta: Sekretariat Dewan Pers.

Suroso. 2001. Bahasa jurnalistik sebagai materi pengajaran BIPA tingkat lanjut. Bali: Presentasi pada KIPBIPA IV.

Musman, A., & Mulyadi, N. 2017. *Jurnalisme Dasar: Panduan Praktis Para Jurnalis*.

Modul *Ragam Jurnalistik Republika*.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDIX

Appendix 1 – Internship Certificate

REPUBLIKA

SURAT KETERANGAN MAGANG

No : SK-MGRED.004-XII-2025

Republika dengan ini menerangkan, bahwa:

Nama	: Nurlia Agustin
Asal	: Politeknik Negeri Jakarta
Program Studi	: Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (Bispro) Jurusan Administrasi
NIM	: 2208411047

Telah melaksanakan Praktek Kerja Lapangan (PKL)/Magang sebagai **Reporter** di Republika, dari tanggal 24 Juli sampai dengan 24 Oktober 2025.

Demikian surat keterangan ini diberikan agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 8 Desember 2025


REPUBLIKA

Andi Muhyiddin
Pemimpin Redaksi

Appendix 2 – Internship Mentoring Form

KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA



Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM BIMBINGAN PKL

Nama : NURLIA AGUSTIN
Judul PKL : ANALISIS TEKNIK PENERJEMAHAN *HEADLINE* BERITA
INTERNASIONAL PADA MEDIA REPUBLIKA

No.	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1.	25/9/2025	Mengumpulkan draft bab I	
2.	26/9/2025	Melakukan bimbingan draft bab I	
3.	3/11/2025	Mengumpulkan revisi bab I dan draft bab II	
4.	11/11/2025	Membahas revisi bab I dan draft bab II	
5.	20/11/2025	Mengumpulkan revisi bab I, II dan draft bab III	
6.	10/12/2025	Membahas revisi draft bab III	
7.	11/12/2025	Mengumpulkan revisi bab III, dan draft bab IV	

Depok, 17 Desember 2025

Pembimbing,

Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum.

NIP. 199603102024061001

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Appendix 3 – Internship Assessment



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

REPUBLIKA

Lembar Penilaian Pembimbing Lapangan

Berdasarkan surat No. 6294/PL3/PK.01.09/2025 mengenai permohonan Job Training Mahasiswa di Republika, sesuai dengan ilmu yang dipelajari, maka berdasarkan hasil pengamatan, analisis serta evaluasi dan kemampuan, kami selaku pembimbing memberikan nilai kepada:

Nama Lengkap : Nurlia Agustin
NPM : 2208411047
Perguruan Tinggi : Politeknik Negeri Jakarta
Program Studi/Fakultas : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
Waktu Pelaksanaan PKL : 24 Juli - 24 Oktober 2025

Dengan kriteria penilaian sebagai berikut:

NO	KATEGORI EVALUASI	HURUF	ANGKA	KETERANGAN
1	Kehadiran	A	92,5	
2	Kedisiplinan	A	90	
3	Kerjasama	A	90	
4	Kemampuan Melaksanakan Tugas	A	85	
5	Prakarsa Inisiatif	A	85	
6	Tanggung Jawab	A	90	
7	Kemampuan Komunikasi dan Sosialisasi	A	90	
8	Kemampuan Beradaptasi	A	90	
TOTAL		A	89,0625	

Jakarta, 29 Oktober 2025

(Teguh Firmansyah)
Redaktur Republika Online

(Qommarria Rostanti)
Redaktur Republika Online

Catatan:

Rentan Nilai: (85 - 100 = A); (75 - 84 = B); (55 - 74 = C); (45 - 54 = D); (0 - 44 = E)



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Appendix 4 – Logbook

Hari ke-	Tanggal	Aktivitas
1	23/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan 3 artikel internasional tentang isu kelaparan massal di Gaza
2	24/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput tentang isu beras oplosan ke pasar Palmerah, Kebayoran, Tanah Abang. Mengambil dokumentasi dan mewawancarai pedagang.
3	25/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan 2 artikel internasional tentang isu perang Kamboja-Thailand.• Meliput demo sidang Hasto Kristyanto. Mengambil dokumentasi dan mewawancarai demonstran.
4	28/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput tentang isu fenomena Rojali dan Rohana di Pasar Tanah Abang. Mengambil dokumentasi dan mewawancarai pedagang.• Menerjemahkan artikel berita tentang Gaza.
5	29/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput kebakaran Pasar Taman Puring. Mengambil dokumentasi dan mewawancarai pemilik kios.
6	30/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang gencatan senjata Thailand-Kamboja.• Meliput Dies Natalis Sekolah Ilmu Lingkungan UI. Mengambil dokumentasi dan menulis hasil liputan.
7	31/7/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput tentang rekening dormant ke unit BRI. Mewawancarai petugas dan nasabah yang terkena blokir.
8	1/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel tentang rekening yang terkena dormant, mewawancarai secara online nasabah yang terkena blokir.
9	4/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel tentang judi online, mewawancarai secara online pemain dan driver ojek online.• Meliput tentang isu royalti pemutaran musik di kafe.
10	5/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel tentang isu Gaza.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<ul style="list-style-type: none">• Meliput tentang judi online. Melakukan wawancara ke beberapa driver ojek online.
11	6/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Mewawancarai secara online pengamat politik upi tentang isu Ridwan Kamil.
12	7/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput ke Halim Farm tentang isu ketahanan pangan.• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.
13	8/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.
14	11/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Meliput tentang isu pengusuran Barito. Melakukan dokumentasi dan mewawancarai pedagang.
15	12/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Meliput tentang Kemerdekaan menurut pedagang dan sopir. Mewawancarai pedagang kaki lima dan sopir.
16	13/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Izin sakit
17	14/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Meliput kelangkaan beras premium di pasar modern dan mewawancarai pegawai.
18	15/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Mewawancarai pengamat politik tentang isu Indonesia yang akan menampung warga Gaza.
19	18/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional.• Meliput harga dan update pasokan beras di pasar induk beras Cipinang, mewawancarai pedagang dan mengambil dokumentasi.
20	19/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.• Meliput ke perumahan DPR di Kalibata, mewawancarai petugas keamanan dan mengambil dokumentasi.
21	20/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput ke kedutaan Rusia.
22	21/8/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel international tentang isu Gaza.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<ul style="list-style-type: none"> Meliput tentang isu penggunaan vape, mewawancarai pengguna vape dan pemilik toko peralatan vape.
23	22/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.
24	25/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput aksi demo di DPR, mengambil dokumentasi dan mewawancarai demonstran.
25	26/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Australia-Iran.
26	27/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Australia-Iran.
27	28/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput aksi demo buruh dan mahasiswa di DPR, mengambil dokumentasi dan mewawancarai demonstran.
28	28/8/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional. Membuat artikel tentang demo.
29	1/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput aksi demo di DPR, mengambil dokumentasi dan mewawancarai demonstran.
30	2/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.
31	3/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional tentang isu Gaza.
32	5/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Mengunjungi rumah korban aksi demo, dan mewawancarai tetangga korban. Menerjemahkan artikel internasional.
33	8/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Membuat artikel tentang animator Junaid. Meliput <i>press screening</i> dan <i>press conference</i> film <i>Sukma</i>.
34	9/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput <i>press conference</i> acara Kedokteran FKUI.
35	10/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput <i>press conference</i> perilisan poster film <i>Tukar Takdir</i>.
36	11/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput <i>press conference</i> Janji Jiwa Kalcer.
37	12/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Meliput <i>press conference</i> Savor the Sixteen (Perubahan nama Neo Soho menjadi Central Park 2).
38	15/9/2025	<ul style="list-style-type: none"> Menerjemahkan artikel internasional <i>lifestyle</i>, dan kesehatan.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

39	16/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional teknologi, lifestyle, kesehatan.
40	17/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press screening</i> dan <i>press conference</i> di acara Micro Film Festival.
41	18/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel tentang Busan International Film Festival 2025.• Meliput <i>press conference</i> Jakarta Illustration & Creative Arts Fair.
42	19/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press screening</i> film <i>One Battle After Another</i>.
43	22/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional <i>lifestyle</i>.
44	23/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> Kalatara.
45	24/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> Jakarta Illustration & Creative Arts Fair (Bernadya x Wickana).• Menerjemahkan artikel internasional teknologi.
46	25/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press screening</i> dan <i>press conference</i> film <i>Tukar Takdir</i>.
47	26/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional <i>lifestyle</i>.• Meliput <i>fashion show</i> perilsan koleksi baru Benang Jarum.
48	29/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional <i>lifestyle</i>.
49	30/9/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> perilsan series baru Xiaomi.
50	1/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional <i>lifestyle</i>.• Meliput <i>press conference</i> dan <i>media junket</i> film <i>Malin Kundang</i>.
51	2/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional hiburan, <i>lifestyle</i>.• Meliput <i>press conference</i> Esport Free Fire.
52	3/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel tentang teknologi dan <i>lifestyle</i>.
53	6/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel internasional tentang kesehatan.
54	7/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel internasional <i>lifestyle</i>.• Meliput <i>press conference</i> Madani Film Festival.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

55	8/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> album baru band Gigi.
56	9/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> pembukaan cabang baru Toast Box.• Menerjemahkan artikel internasional lifestyle.
57	10/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> Robot untuk operasi kanker payudara.
58	11/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput acara Jakarta Music Con.
59	14/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press conference</i> poster film <i>Dopamin</i>.
60	15/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput aksi demo piknik isu Makan Beracun Gratis.
61	16/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput media junket film <i>Pangku</i>.
62	17/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional lifestyle, hiburan.
63	20/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput acara Bicara Gizi: Alergi Susu Sapi pada Anak.
64	21/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Membuat artikel keuangan, dan mewawancarai ahli.• Meliput special screening film <i>A Sentimental Value</i>.
65	22/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press screening</i> dan <i>press conference</i> film <i>Abadi Nan Jaya</i>.
66	23/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Menerjemahkan artikel internasional hiburan.• Meliput <i>press conference</i> acara Adili Idola.
67	24/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput <i>press screening</i> dan <i>press conference</i> film <i>Shutter</i>.
68	25/10/2025	<ul style="list-style-type: none">• Meliput perilsan buku sekolah kirana “Buku Detektif Kirana”

Tanda Tangan Pembimbing

Teguh Firmansyah

Qommarria Rostanti